BADABULLE

FR Notice d'utilisation
EN Instruction manual
DE Anleitungen zur benutzung
NL Gebruiksaanwijzing
ES Instrucciones de uso
IT Libretto d'utilizzazione
PT Instruções utilisation
CZ Návod k použití
PL Instrukcja użytkowania
AR تعليمات التشغيل



**Réf. B035201**

SERVICES@BADABULLE.FR
service consommateur / consumer service

Badabulle • 16 rue Jacqueline Auriol
Parc Industriel des Gravanches
63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France

**Badabulle est une marque de Babymoov' Group**
**Badabulle is a brand of the Babymoov Group**
**Badabulle ist eine Marke von Babymoov**

**BADABULLE.COM**

# FR TABLE À LANGER MURALE PLOUF

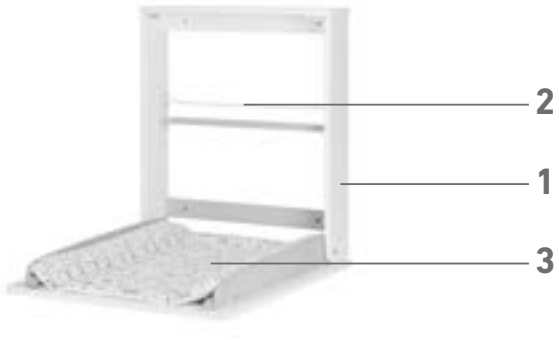
## IMPORTANT. À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE. À LIRE ATTENTIVEMENT.

### AVERTISSEMENT

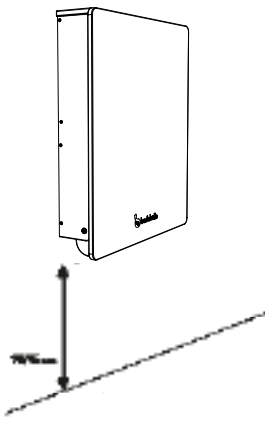
- **Ne pas laisser l'enfant sans surveillance**
- Attention au danger de placer le dispositif à langer à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.
- Ne pas utiliser la table à langer si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Il convient que tous les dispositifs d'assemblage soient toujours convenablement serrés et régulièrement vérifiés, et resserrés si nécessaire.
- Le poids de l'enfant auquel le produit est destiné ne doit pas excéder 11kg (12 mois).

### LISTE DES PIÈCES

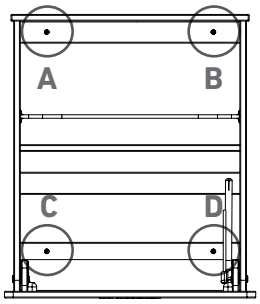
**1.** Table à langer murale
**2.** Étagère de rangement
**3.** Matelas à langer




### FIXATION DE LA TABLE SUR LE MUR

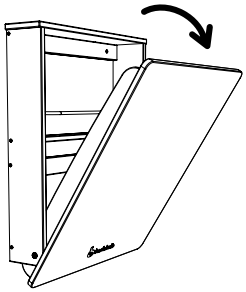


La fixation de la table à langer nécessite deux personnes.
Le dispositif à langer doit être fixé au mur avec des vis adaptées à votre type de mur afin d'utiliser le produit en toute sécurité.
Il existe une grande diversité de types de murs ou cloisons, c'est la raison pour laquelle nous ne pouvons vous fournir le type exact de fixation. Il est nécessaire d'identifier le type de paroi à laquelle vous allez fixer ce produit afin de vous procurer les fixations appropriées.
Fixer la table à langer Plouf à une hauteur de 90-95cm du sol.

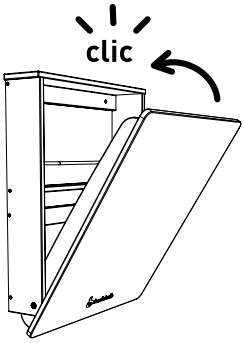



Pour vous aider dans la fixation de votre table à langer, mesurez l'écartement entre les trous A, B, C et D puis reportez cette mesure sur votre mur.
Utiliser les trous A, B, C et D afin de fixer la table à langer Plouf avec des vis correspondantes à votre type de mur.

### UTILISATION DE LA TABLE À LANGER PLOUF



**OUVERTURE**
Tirer doucement sur la table pour qu'elle descende à l'horizontale.
⚠ **ATTENTION : ne pas s'appuyer ou s'assoir sur la table à langer lorsqu'elle est en position ouverte.**




**FERMETURE**
**1.** Remonter la table à langer en position verticale.
**2.** Veillez à ce que le système de fermeture soit bien enclenché (« clic »).
**3.** ⚠ **ATTENTION : Veillez à ce que l'étagère de rangement ne soit pas trop remplie afin de fermer en toute sécurité la table à langer.**

⚠ **ATTENTION : IL NE FAUT PAS AVOIR À FORCER POUR FERMER LE DISPOSITIF À LANGER.**

⚠ **ATTENTION : toujours replier la table à langer après utilisation.**

⚠ **ATTENTION : ne pas appliquer un poids supérieur à 50 kg sur la table.**

⚠ **ATTENTION : ne pas s'appuyer sur la table.**

⚠ **ATTENTION : ne pas se suspendre à la table.**



**MATELAS A LANGER**
Le matelas à langer est amovible. Il se détache et se fixe à la table à langer à l'aide de bandes auto-agrippantes.

### INSTRUCTION DE LAVAGE

Le matelas est lavable à l'aide d'une éponge humide.
Pour le reste de la table à langer, utiliser uniquement des détergents et produits d'entretien doux. La table à langer est lavable avec un tissu humide.

# EN PLOUF WALL-MOUNTED CHANGING TABLE

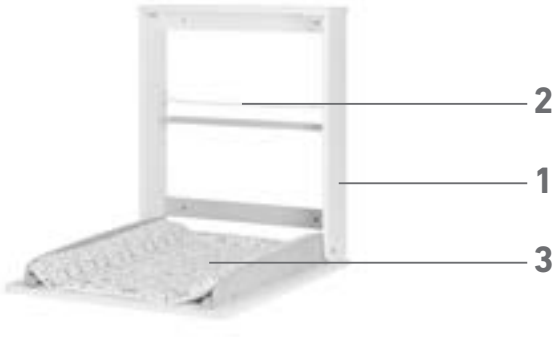
IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

## WARNING

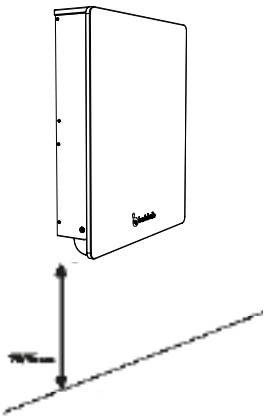
- **Never leave your child unattended.**
- Be aware of the danger of placing the changing table near open flames or other sources of extreme heat, such as electric or gas heaters, etc.
- Do not use the changing table if any elements are broken, damaged or missing, and use only manufacturer-approved spare parts.
- All assembly elements must always be kept tight, checked regularly and tightened if necessary.
- The weight of the child for whom the product is intended must not exceed 11 kg (12 months)
- ATTENTION: Ensure the changing table is closed properly when filling the storage containers.

## LIST OF PARTS

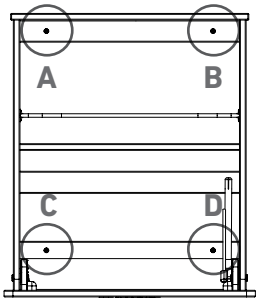
**1.** Wall-mounted changing table
**2.** Storage shelf
**3.** Changing pad




## AFFIXING THE TABLE TO THE WALL

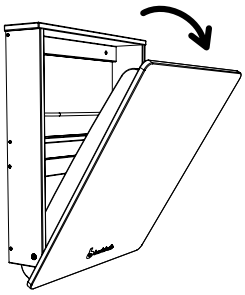


Two people are required to affix the changing table to the wall.
To ensure the product can be used safely, use screws suited to the type of wall to affix the changing table.
We cannot provide the exact type of screw because there are many types of walls and partitions. You must identify the type of wall you will be affixing the table to in order to ensure you purchase the correct type of screws.
Affix the Plouf changing table 90-95 cm above the floor.

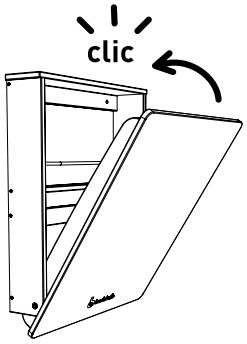



To help you fix your table, measure the gap between the holes A, B, C, and D and then transfer this measurement onto your wall.
Use holes A B C and D to affix the Plouf changing table using screws suited to your type of wall.

## USING THE PLOUF CHANGING TABLE



**OPENING**
Pull the table down until it is in a horizontal position.
⚠ **ATTENTION: Do not lean or sit on the table when it is in the open position.**




**CLOSING**
1. Return the changing table to the vertical position.
2. Ensure the locking system has snapped closed.
3. ⚠ **ATTENTION : Ensure the storage shelf are not so full as to prevent the changing table from locking properly.**

⚠ **ATTENTION: YOU SHOULD NOT HAVE TO FORCE THE CHANGING TABLE TO LOCK IT.**
⚠ **ATTENTION: always close the changing table after use.**
⚠ **ATTENTION: do not place a weight of more than 50 kg on the table.**
⚠ **ATTENTION: do not lean on the table.**
⚠ **ATTENTION: do not hang from the table.**



**CHANGING PAD**
The changing pad is removable.
It is attached to the changing table with Velcro strips.

## WASHING INSTRUCTIONS

The mattress can be washed with a damp sponge.
For the rest of the changing table, use only mild detergents or cleaning products. Wipe the changing table with a damp cloth.

# DE WANDWICKELTISCH PLOUF

## WICHTIG. ANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN.

### WARNHINWEISE

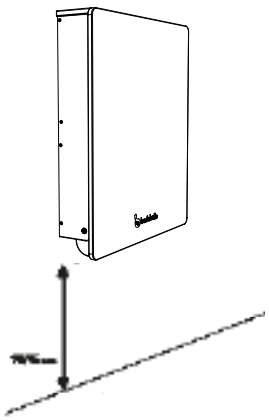
- **Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt auf dem Wickeltisch!**
- Vermeiden Sie in unmittelbarer Umgebung des Wickeltisches offene Flammen und andere starke Wärmequellen, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw.
- Den Wickeltisch nicht verwenden, wenn Teile beschädigt oder abgebrochen sind oder fehlen. Nur vom Hersteller anerkannte Ersatzteile verwenden.
- Alle montierten Teile müssen immer fest angezogen sein, bitte regelmäßig überprüfen und wenn nötig nachziehen.
- Das Produkt ist für Kinder bis höchstens 11kg (12 Monate) geeignet.
- ACHTUNG: Wenn sie die Körbe füllen, überprüfen Sie bitte, ob sich der Wickeltisch noch richtig schließen lässt.

### LISTE DER BENÖTIGTEN TEILE

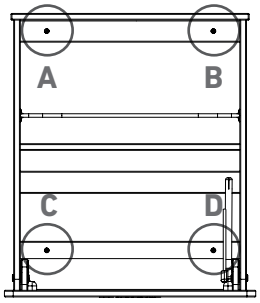
**1.** Wandwickeltisch
**2.** Lagerregal
**3.** Wickelauflage




### BEFESTIGUNG DES WICKELTISCHES AN DER WAND

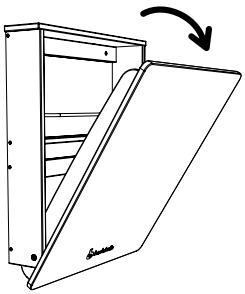


Zur Anbringung des Wandwickeltisches sind zwei Personen nötig. Der Wickeltisch muss für eine sichere Nutzung mit den passenden Schrauben und Dübeln für Ihre Wand befestigt werden. Wände können aus den unterschiedlichsten Baustoffen bestehen, aus diesem Grund können wir das passende Befestigungsmaterial nicht mitliefern. Bitte bestimmen Sie, aus welchem Baustoff der Untergrund besteht, an dem Sie dieses Produkt anbringen wollen, um das passende Befestigungsmaterial zu besorgen.
Bringen Sie den Wickeltisch Plouf in einer Höhe von 90-95 cm vom Boden aus an.

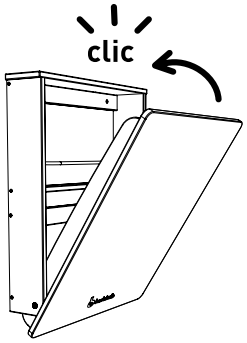



Um den Wickeltisch an der Wand anzubringen, raten wir Ihnen, den Abstand zwischen den Löchern A, B, C und D zu messen und diese Maße auf die Wand zu übertragen. Befestigen Sie den Wandwickeltisch Plouf an den Löchern A, B C und D mit den passenden Schrauben und Dübeln für Ihre Wand.

### VERWENDUNG DES WICKELTISCHES PLOUF



**AUFKLAPPEN**
Auf den Tisch ziehen, damit er waagerecht nach unten zieht.
⚠ **ACHTUNG: Sich nicht auf den aufgeklappten Wickeltisch stützen oder setzen.**




**ZUKLAPPEN**
**1.** Die Wickelplatte in die senkrechte Position zurückbringen.
**2.** Achten Sie darauf, dass der Schließmechanismus einrastet („Klick").
**3.** ⚠ **ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass die Lagerregal nicht zu voll sind, damit der Wickeltisch sicher geschlossen werden kann.**

⚠ **ACHTUNG, DER WICKELTISCH MUSS SICH OHNE KRAFTAUFWAND SCHLIESSEN LASSEN.**
⚠ **ACHTUNG: Den Wickeltisch nach Verwendung stets wieder zuklappen.**
⚠ **ACHTUNG: Legen Sie keine Lasten von mehr als 50 kg auf den Tisch**
⚠ **ACHTUNG: Stützen Sie sich nicht auf den Tisch**
⚠ **ACHTUNG: Hängen Sie sich nicht an den Tisch**



**WICKELAUFLAGE**
Die Wickelauflage ist abnehmbar. Man kann sie mithilfe der Klettstreifen befestigen und losmachen.

### PFLEGEANWEISUNG

Die Matratze mit einem feuchten Schwamm reinigen.
Zur Reinigung der anderen Teile des Wickeltisches bitte nur milde Wasch- und Reinigungsmittel verwenden, dafür ein feuchtes Stofftuch benutzen.

# NL OPKLAPBARE PLOUF VERSCHOONTAFEL

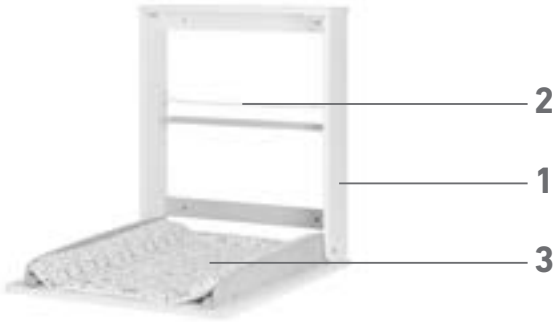
BELANGRIJK: TE BEWAREN VOOR NADER NASLAG. AANDACHTIG LEZEN.

## WAARSCHUWING

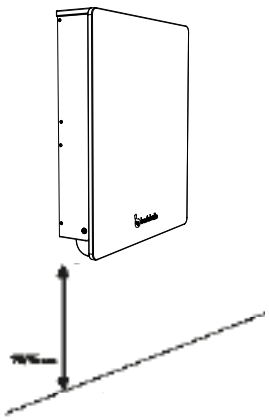
- **Het kind nooit onbewaakt laten.**
- Pas op dat u de verschoontafel niet in de buurt van open vuur of andere hittebronnen ophangt, zoals elektrische verwarmingen, gasverwarmingen...
- De verschoontafel niet gebruiken als er elementen gebroken, beschadigd zijn of ontbreken; en alleen reserve-onderdelen gebruiken die door de fabrikant goedgekeurd zijn.
- Alle gemonteerde onderdelen moeten goed aangedraaid zijn en regelmatig gecontroleerd worden, en indien nodig weer aangedraaid.
- Het kind, voor wie het product bestemd is, mag niet meer wegen dan 11kg (12 maanden).
- PAS OP: als u de opbergmandjes vult, altijd nagaan of de verschoontafel daarna nog goed dicht kan.

## LIJST MET BENODIGDE ONDERDELEN

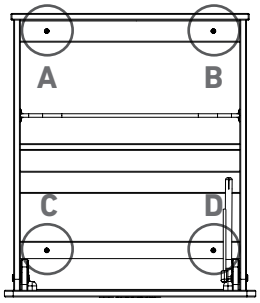
**1.** Opklapbare verschoontafel
**2.** Opbergplank
**3.** Verschoonmatje




## BEVESTING VAN DE TAFEL AAN DE MUUR

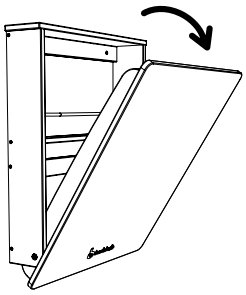


De verschoontafel moet door twee personen gemonteerd worden.
Om het product veilig te kunnen gebruiken, moet u voor de bevestiging van de verschoontafel de juiste schroeven voor de muur kiezen.
Er bestaan vele verschillende muren en wanden; het is voor ons daarom onmogelijk de juiste bevestigingsschroeven bij te leveren. U moet dus goed kijken in wat voor muur of wand u het product wilt bevestigen, en alle benodigdheden hiervoor bij de hand hebben.
De Plouf verschoontafel moet op een hoogte van 90-95cm van de grond bevestigd worden.

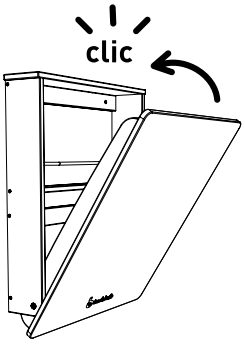



Om de verschoontafel snel en eenvoudig te bevestigen, kunt u de ruimte tussen de de gatenA,B,CenDmetenendezeopdemuur aangeven.
DegatenABCenDgebruikenomde Plouf verschoontafel met de voor uw muur geschikte schroeven te bevestigen.

## DE PLOUF VERSCHOONTAFEL GEBRUIKEN



**OPENEN**
Trek de tafel voorzichtig horizontaal omlaag.
⚠ **PAS OP: niet op de verschoontafel drukken of gaan zitten wanneer deze open is.**




**SLUITEN**
**1.** De tafel weer in een verticale stand brengen.
**2.** Controleren dat het sluitingssysteem goed ingeklikt is («klik»)
**3.** ⚠ **PAS OP: Zorg ervoor dat de opbergplank niet te vol zitten, om de verschoontafel veilig dicht tekunnen doen.**

⚠ **PAS OP: DE SLUITING VAN DE VERSCHOONTAFEL MAG NIET GEFORCEERD WORDEN**
⚠ **PAS OP: de verschoontafel na gebruik altijd inklappen.**
⚠ **PAS OP: Leg geen gewicht van meer dan 50 kg op de tafel.**
⚠ **PAS OP: Leun niet op de tafel.**
⚠ **PAS OP: Hang niet aan de tafel.**



**VERSCHOONMATJE**
Het verschoonmatje is afneembaar. Kan met klittenband aan de verschoontafel, en er weer vanaf gehaald worden.

## WASINSTRUCTIES

Het verschoonmatje kunnen met een vochtig sponsje gereinigd worden. Voor de rest van de verschoontafel, alleen zachte reinigings- en onderhoudsproducten gebruiken. De verschoontafel kan met een vochtig doekje worden gereinigd.

# ES MESA PARA CAMBIAR PAÑALES PLOUF

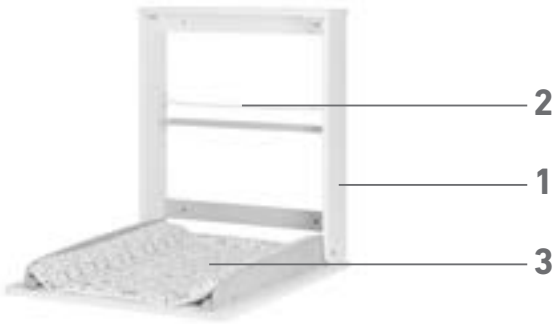
IMPORTANTE: CONSÉRVESE COMO REFERENCIA PARA FUTURAS NECESIDADES. LÉASE ATENTAMENTE.

## ADVERTENCIA

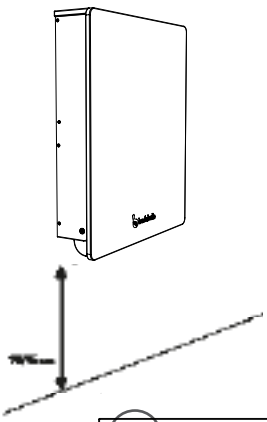
- **No dejar al niño sin vigilancia**
- Atención al peligro que representa colocar el dispositivo de cambiar pañales cerca de llamas desnudas y otras fuentes de fuerte calor, como los radiadores eléctricos, las estufas de gas, etc.
- No utilizar la mesa para cambiar pañales si algunos de sus elementos estuviesen rotos o faltasen, y utilizar solamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Conviene que todos los dispositivos de montaje se haya apretado convenientemente de antemano y que se comprueben regularmente, y si fuera necesario apretarlos.
- El peso del niño a quien está destinado el producto no debe exceder 11kg (12 meses)
- ATENCIÓN: Cuando llene las cestas para ordenar, compruebe siempre que la mesa para cambiar pañales esté correctamente cerrada.

## LISTA DE PIEZAS

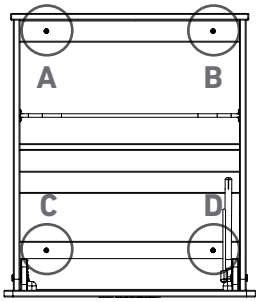
**1.** Mesa para cambiar pañales mural
**2.** Estante de almacenamiento
**3.** Colchones para cambiar pañales




## FIJACIÓN DE LA MESA EN LA PARED

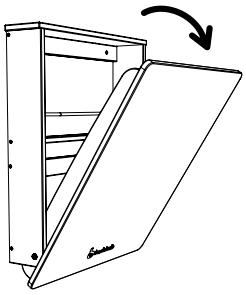


Para fijar la mesa de cambiar pañales se necesitan dos personas. El dispositivo para cambiar pañales debe fijarse en la pared con tornillos adaptados a su tipo de pared con el fin de utilizar el producto en total seguridad. Existe una gran diversidad de tipos de paredes o tabiques, esta es la razón por la que no podemos proporcionarle el tipo exacto de fijación. Es necesario identificar el tipo de pared en la que va a fijar este producto con el fin de adquirir las fijaciones apropiadas.
Fijar la mesa para cambiar pañales Plouf a una altura de 90-95cm del suelo.

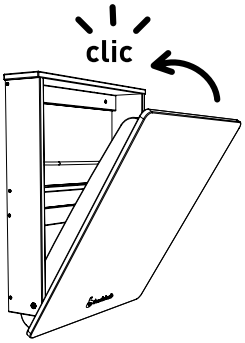



Para ayudarle a fijar su cambiador, mida el espacio entre los orificios A, B, C y D y repercuta dicha medida en su pared. Utilizar los agujeros A B C y D con el fin de fijar la mesa para cambiar pañales Plouf con tornillos correspondientes a su tipo de pared.

## UTILIZACIÓN DE LA MESA PARA CAMBIAR PAÑALES PLOUF



**APERTURA**
Tirar suavemente la mesa o hasta que se quede al horizontal.
⚠ **ATENCIÓN: No apoyar ni sentarse sobre la mesa para cambiar pañales cuando está en posición abierta.**




**CIERRE**
**1.** Levantar la mesa para cambiar pañales en posición vertical
**2.** Verifique que el sistema de cierre esté bien enganchado («clic»).
**3.** ⚠ **ATENCIÓN: Asegúrese de que el estante de almacenamiento no se llene demasiado para cerrar de forma segura la mesa para cambiar pañales.**

⚠ **ATENCIÓN: NO DEBE FORZAR PARA CERRAR EL DISPOSITIVO DE CAMBIAR PAÑALES.**
⚠ **ATENCIÓN: plegar siempre la mesa para cambiar pañales después de su utilización.**
⚠ **ATENCIÓN: no coloque sobre la mesa un peso superior a 50 kg.**
⚠ **ATENCIÓN: no se apoye en la mesa.**
⚠ **ATENCIÓN: no se cuelgue de la mesa.**



**COLCHONES PARA CAMBIAR PAÑALES**
El colchón para cambiar pañales es amovible. Se suelta y se fija de la mesa para cambiar pañales con las cintas de velcro.

## INSTRUCCIÓN DE LAVADO

El colchón puede lavarse con una esponja húmeda.
Para el resto de la mesa para cambiar pañales, utilizar solamente detergentes y productos de mantenimiento suaves. La mesa para cambiar pañales se lava con un paño húmedo.

# IT FASCIATOIO MURALE MURALE PLOUF

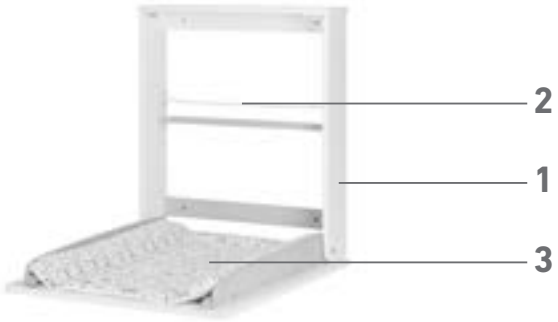
## IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER EVENTUALI FUTURI RIFERIMENTI.

### AVVERTENZA

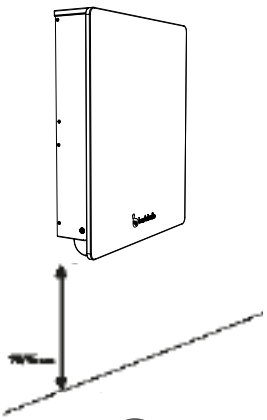
- **Non lasciare il bambino senza sorveglianza**
- Attenzione pericolo : non posare il fasciatoio vicino a fiamme nude e altre fonti di forte calore (apparecchi di riscaldamento elettrico, apparecchi di riscaldamento a gas, ecc.)
- Non utilizzare il fasciatoio se certi elementi sono rotti, danneggiati o mancanti, e utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal fabbricante.
- Occorre che tutti i dispositivi d'assemblaggio siano sempre correttamente serrati, regolarmente verificati e serrati di nuovo se necessario.
- Il peso del bambino a cui l'articolo è destinato non dovrà superare 11kg (età: 12 mesi)
- Attenzione: quando riempite i cestelli portaoggetti , verificate sempre che il fasciatoio sia correttamente chiuso.

### LISTA DEI PEZZI

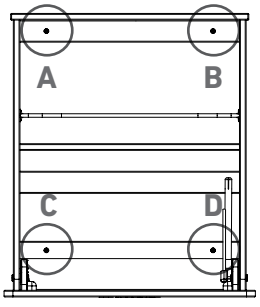
**1.** Fasciatoio murale
**2.** Scaffale di stoccaggio
**3.** Materassino del cambio




### FISSAGGIO DEL FASCIATOIO SUL MURO

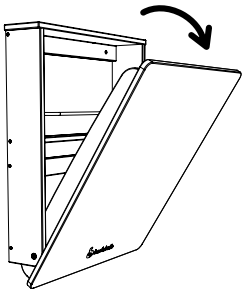


Il fissaggio del fasciatoio richiede due persone
Il dispositivo del cambio va fissato al muro con viti adatte al vostro tipo di muro per utilizzare l'articolo con la massima sicurezza. Esiste una grande diversità di tipi di muri o tramezzi, ragion per cui non possiamo fornirvi il tipo esatto di fissaggio. E' necessario identificare il tipo di parete su cui installerete il fasciatoio per procurarvi i fissaggi appropriati
Fissare il fasciatoio Plouf a un'altezza di 90-95cm dal suolo.

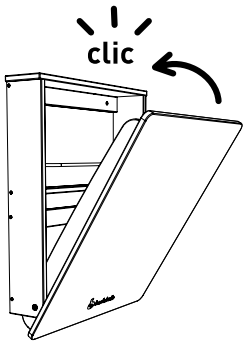



Per aiutarvi nel fissaggio del vostro piano fasciatoio, misurate la distanza tra i fori A, B, C e D, dopodiché riportate questa misura sul muro.
Utilizzare i fori A B C e D per fissare il fasciatoio Plouf con le viti corrispondenti al vostro tipo di muro.

### UTILIZZO DEL FASCIATOIO MURALE PLOUF



**APERTURA**
Tirare delicatamente il tavolo verso il basso in modo che scenda in posizione orizzontale.
⚠ **Attenzione : Non esercitare pressioni e non sedersi sul fasciatoio quando è in posizione aperta.**




**CHIUSURA**
**1.** Ribaltare il fasciatoio in posizione verticale
**2.** Verificate che il sistema di chiusura sia correttamente innestato (dovrete udire un " clic").
**3.** ⚠ **ATTENZIONE : Verificate che i Scaffale di stoccaggio non siano troppo pieni al fine di chiudere il fasciatoio con la massima sicurezza.**

⚠ **ATTENZIONE PER CHIUDERE IL DISPOSITIF DEL CAMBIO NON SI DEVE FORZARE.**
⚠ **ATTENZIONE: ripiegare sempre il fasciatoio dopo l'utilizzo.**
⚠ **ATTENZIONE: non applicare un peso superiore a 50 kg sul tavolo.**
⚠ **ATTENZIONE: non appoggiarsi al tavolo.**
⚠ **ATTENZIONE: non appendersi al tavolo.**



**MATERASSINO DEL CAMBIO**
Il materassino del cambio è amovibile. Si stacca e si fissa al fasciatoio mediante strisce autogrippanti.

### ISTRUZIONI DI LAVAGGIO

Il materasso è lavabili con una spugna umida.
Per il resto del fasciatoio, utilizzare solo detergenti e prodotti di manutenzione delicati.
Il fasciatoio è lavabile con un panno umido.

# PT TROCADOR MURAL PLOUF

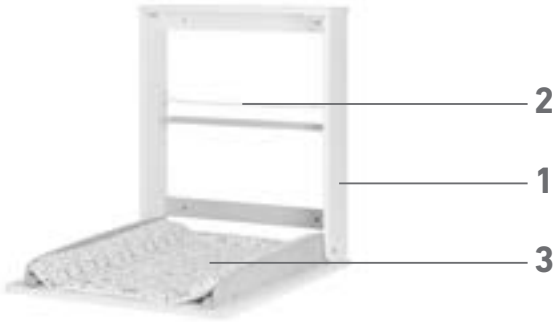
IMPORTANTE. A CONSERVAR PARA FUTURAS NECESSIDADES. LER ATENTIVAMENTE.

## ADVERTÊNCIA

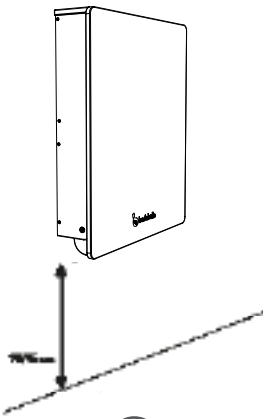
- **Não deixar a criança sem vigilância**
- Cuidado com o perigo de colocar o dispositivo, próximo das chamas nuas e outras fontes de calor forte, como aparelhos de aquecimento elétrico , aparelhos de aquecimento a gás etc.
- Não utilizar o trocador, se alguns elementos estiverem quebrados, danificados ou ausentes, e utilizar somente peças soltas aprovadas pelo fabricante.
- È conveniente que todos os dispositivos de ajuntamento, estejam sempre bem apertados e regularmente verificados e ajustados novamente se necessário.
- O peso da criança na qual o produto é destinado não deve ultrapassar 11Kg ( 12 meses).
- ATENÇÃO : Quando você preencher os cestos, verifique sempre que o trocador esteja corretamente fechado.

## LISTA DAS PEÇAS

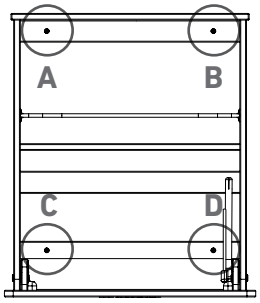
**1.** Trocador Mural
**2.** Prateleira de armazenamento
**3.** Colchão para trocar




## FIXAÇÃO DO TROCADOR NA PAREDE

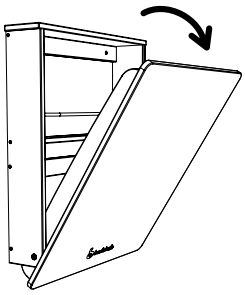


A fixação do trocador necessita de duas pessoas
O trocador deve ser fixado na parede com os parafusos adaptados ao vosso tipo de parede em toda segurança.
Existe uma grande diversidade de tipos de muros e acabamentos, é a razão pela qual nós não podemos fornecer o tipo exato de fixação. È necessário identificar o tipo de parede na qual você vai fixar este produto, afim de encontrar as fixações apropriadas.
Fixar o trocador Plouf em uma altura de 90-95cm do solo.

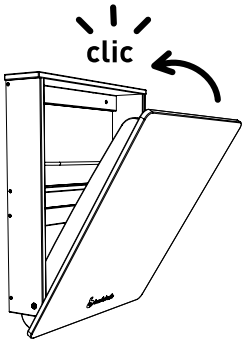



Para ajudá-lo na fixação do vosso trocador, meça o espaçamento entre os orifícios A, B, C e D depois leve esta medida para a vossa parede.
Utilizar os furos A B C e D, afim de fixar o trocador Plouf com os parafusos correspondantes ao vosso tipo de muro.

## UTILIZAÇÃO DO TROCADOR PLOUF



**ABERTURA**
Puxe a mesa suavemente para baixo para que desça horizontalmente.
⚠ **ATENÇÃO: Não se apoiar ou se sentar sobre o trocador, quando ele estiver em posição aberta.**




**FECHAR**
**1.** Subir a mesa na posição vertical
**2.** Assegure-se que o sistema para fechar esteja bem travado ( « clic »)
**3.** ⚠ **ATENÇÃO: Verifique que os Prateleira de armazenamento para não estejam muito cheios, afim de fechar em toda segurança o trocador.**

⚠ **ATENÇÃO NÃO È NECESSÁRIO FORÇAR PARA FECHAR O DISPOSITIVO.**
⚠ **ATENÇÃO: sempre dobrar o trocador após a utilização.**
⚠ **ATENÇÃO: não coloque um peso superior a 50 kg sobre a mesa.**
⚠ **ATENÇÃO: não se apoie na mesa.**
⚠ **ATENÇÃO: não se pendure na mesa.**



**COLCHÃO PARA TROCAR**
O colchão para trocar é removível. Ele se solta e se fixa no trocador com ajuda das tiras em velcro.

## INSTRUÇÃO DE LAVAGEM

O colchão é lavável com ajuda de uma esponja úmida.
Para o resto do trocador, utilizar unicamente detergentes e produtos de limpeza suave.O trocador é lavável com um tecido úmido.

# CZ ZÁVĚSNÝ PŘEBALOVACÍ PULT

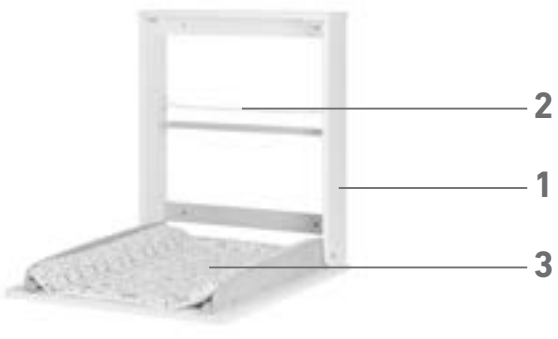
## DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO PŘÍPAD POTŘEBY.

### VAROVÁNÍ

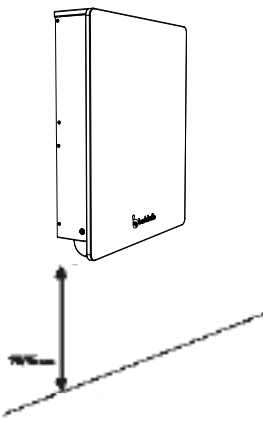
- **Nenechávejte dítě bez dozoru.**
- Pozor nebezpečí! Neumísťujte přebalovací pult v blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, jako jsou elektrické nebo plynové ohřívače, apod.
- Nepoužívejte přebalovací pult, pokud některé součástky jsou rozbité, poškozené nebo chybí, a používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- Všechny spojovací prvky je nutné vždy řádně utáhnout, pravidelně kontrolovat a dotáhnout v případě potřeby.
- Výrobek je určen pro maximální hmotnost dítěte 11 kg (12 měsíců)
- POZOR: Když plníte skladovací košíky, vždy se ujistěte, že přebalovací pult je řádně uzavřen.

### SEZNAM ČÁSTÍ

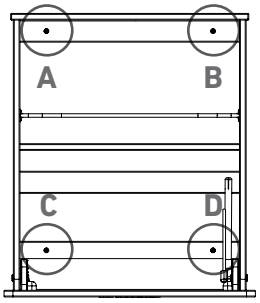
**1.** Závěsný přebalovací pult
**2.** Úložná police
3. Přebalovaci podložka




### UPEVNĚNÍ PULTU NA STĚNU

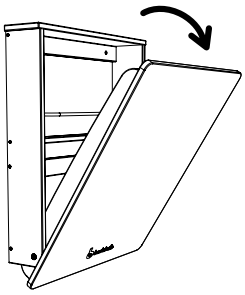


Upevnění přebalovacího pultu na stěnu vyžaduje dvě osoby.
Pro bezpečné používaní, přebalovací pult musí být upevněn na stěnu pomocí šroubů vhodných pro váš typ stěny.
Existuje celá řada typů stěn nebo příček, proto nemůžeme určit přesný typ šroubů. Je nutné určit typ stěny, na kterou chcete zavěsit pult a pak si opatřit vhodné šrouby.
Přebalovací pult Plouf upevněte do výšky 90-95cm od podlahy.

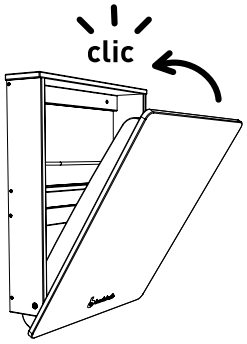



Pro snadnější upevnění přebalovacího stolu změřte nejprve vzdálenost mezi A, B, C a D a přeneste tyto rozměry na stěnu na kterou bude stůl upevněn.
Přebalovací pultu Plouf zavěste odpovídajícími šrouby pro váš typ stěny do otvorů A, B,C a D.

### ZÁVĚSNÝ PŘEBALOVACÍ PULT



**OTEVŘENÍ**
Jemně stáhněte stůl dolů tak, aby vodorovně klesal.
⚠ **POZOR: Neopírejte se ani nesedejte na otevřený přebalovací pult.**




**ZAVŘENÍ**
**1.** Zvedněte pult do svislé polohy.
**2.** Ujistěte se, že zavírací systém je správně zablokován („cvaknutí").
**3.** ⚠ **POZOR: Ujistěte se, že úložná police není přeplněna, abyste bezpečně zavřeli převlékací stůl.**

⚠ **POZOR! PŘEBALOVACÍ PULT NEZAVÍREJTE NÁSILNĚ.**
⚠ **POZOR! Po použití, přebalovací pult vždy zavřete.**
⚠ **POZOR! Na stůl nevkládejte břemeno těžší než 50 kg.**
⚠ **POZOR! Na stůl se neopírejte.**
⚠ **POZOR! Na stůl se neviste.**



**PŘEBALOVACI PODLOŽKA**
Přebalovací podložka je odnímatelná. Na pult je připevněna suchými zipy.

### NÁVOD NA PRANÍ

Matrace jsou omyvatelné vlhkou houbou.
Pro ostatní části přebalovacího pultu, používejte pouze jemné saponáty a čisticí prostředky. Přebalovací pult je omyvatelný vlhkým hadříkem.

# PL STOLIK DO PRZEWIJANIA MOCOWANY DO ŚCIANY PLOUF

## WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI, NALEŻY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

### OSTRZEŻENIE

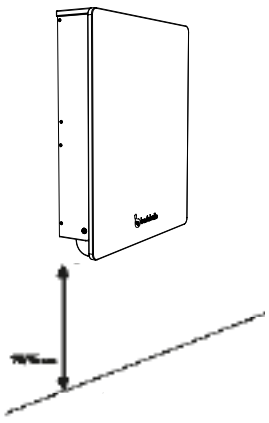
- **Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.**
- Należy zwrócić uwagę na fakt, że umieszczenie przewijaka w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł wysokiego ciepła, takich jak grzejniki elektryczne, gazowe itp. grozi niebezpieczeństwem.
- Nie używać stołu do przewijania, jeśli jakiekolwiek części są uszkodzone, zniszczone lub brakuje ich, a ponadto używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Wszystkie elementy montowane powinny być zawsze prawidłowo dokręcone i regularnie sprawdzane, a w razie potrzeby ponownie dokręcane.
- Waga dziecka, dla którego produkt jest przeznaczony, nie powinna przekraczać 11 kg (12 miesięcy).

### LISTA ELEMENTÓW

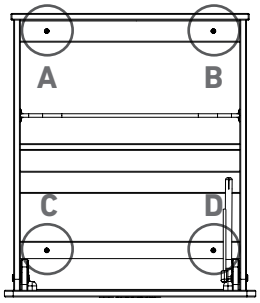
**1.** Stolik do przewijania mocowany do ściany
**2.** Półka do przechowywania
**3.** Materacyk do przewijania




### MOCOWANIE STOLIKA DO ŚCIANY

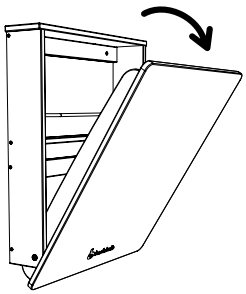


Do zamocowania przewijaka potrzebne są dwie osoby. Aby móc bezpiecznie korzystać z produktu, należy go przymocować do ściany za pomocą śrub odpowiednich dla danego typu ściany. Istnieje wiele różnych typów ścian lub ścianek działowych, dlatego nie możemy wskazać dokładnie rodzaju mocowania. Konieczne jest określenie rodzaju ściany, do której trzeba przymocować ten produkt, aby móc wybrać odpowiednie elementy mocujące. Zamocować przewijak Plouf na wysokości 90-95 cm nad podłożem.

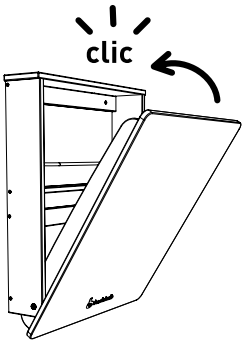



Aby ułatwić zamocowanie przewijaka, należy zmierzyć odległość między otworami A, B, C i D, a następnie przenieść ten pomiar na ścianę. Za pomocą otworów A, B, C i D przymocować przewijak Plouf, używając śrub odpowiadających rodzajowi ściany.

### UŻYTKOWANIE STOLIKA DO PRZEWIJANIA PLOUF



**ROZKŁADANIE**
⚠ **OSTRZEŻENIE nie opierać się, ani nie siadać na stoliku do przewijania, gdy znajduje się on w pozycji rozłożonej.**




**SKŁADANIE**
⚠ **OSTRZEŻENIE! Należy zwracać uwagę na to, żeby półka do przechowywania nie była przepełniona, gdyż może to uniemożliwić bezpieczne złożenie stolika.**

⚠ **OSTRZEŻENIE! Nie wolno składać przewijaka na siłę.**
⚠ **OSTRZEŻENIE! Zawsze należy złożyć stolik po zakończeniu użytkowania.**
⚠ **OSTRZEŻENIE! Nie należy obciążać stołu ciężarem większym niż 50 kg.**
⚠ **OSTRZEŻENIE! Nie należy opierać się o stół.**
⚠ **OSTRZEŻENIE! Nie należy wisieć na stole.**



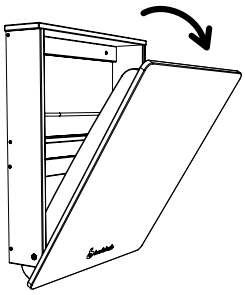
**MATERACYK DO PRZEWIJANIA**
Materac do przebierania jest wyjmowany. Można go odłączyć i przymocować do stolika do przebierania za pomocą pasków z rzepami.

### INSTRUKCJA CZYSZCZENIA

Można myć materacyk wilgotną gąbką.
Do pozostałych części stolika do przewijania należy stosować wyłącznie łagodne detergenty i środki czystości. Należy myć stolik do przewijania wilgotną szmatką.

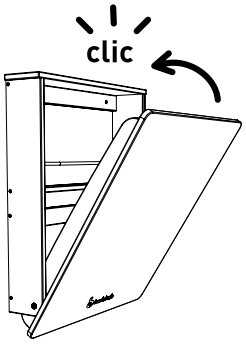
# مهم. احتفظ بمتطلبات المرجع في المستقبل. اقرأ بعناية.

## استخدام طاولة التغيير



**افتتاح**

**اسحب المنضدة برفق حتى تنزل أفقيًا. تنبيه: لا تتكئ أو تجلس على طاولة التغيير عندما تكون في الوضع المفتوح.**




**إغلاق**

**1. ارفع طاولة التغيير إلى وضع رأسي. 2. تأكد من أن نظام القفل يعمل بشكل صحيح («انقر»). 3. تنبيه: تأكد من عدم ملء رف التخزين بشكل زائد من أجل إغلاق طاولة التغيير بأمان.**

**تنبيه: يجب ألا تضطر إلى القوة لإغلاق جهاز التغيير.**
**تنبيه: قم دائمًا بطي طاولة التغيير بعد الاستخدام.**
**تنبيه: لا تضع وزنًا يزيد عن 50 كجم على الطاولة.**
**تنبيه: لا تتكئ على الطاولة.**
**تنبيه: لا تتدلّى من الطاولة.**



**فرشة تغيير الحفاضات**

فرشة تغيير الحفاضات قابلة للإزا
يمكن فصلها وتثبيتها على طاولة
تغيير الحفاضات باستخدام شرائد
ذاتية التثبيت.

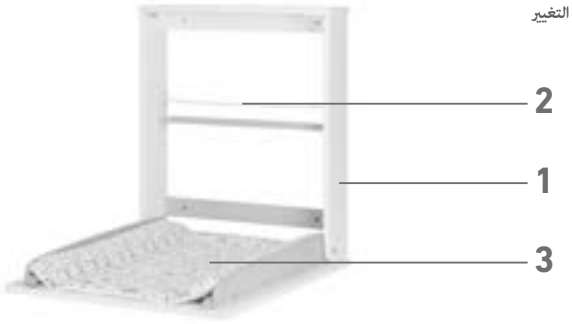
## تعليمات الغسيل

**المرتبة قابلة للغسل بإسفنجة رطبة. بالنسبة لبقية طاولة التغيير ، استخدم المنظفات ومنتجات التنظيف الخفيفة فقط. طاولة التغيير قابلة للغسل بقطعة قماش مبللة.**

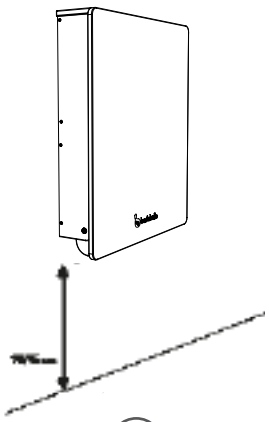
**تحذير • لا تترك الطفل دون رقابة • انتبه لخطر وضع جهاز التغيير بالقرب من اللهب المكشوف ومصادر أخرى للحرارة الشديدة ، مثل السخانات الكهربائية وسخانات الغاز وما إلى ذلك • لا تستخدم طاولة التغيير إذا كانت هناك أي أجزاء مكسورة أو تالفة أو مفقودة ، ولا تستخدم سوى قطع الغيار المعتمدة من قبل الشركة المصنعة. • يجب دائمًا إحكام ربط جميع أجهزة التجميع بشكل صحيح وفحصها بانتظام ، وإحكام ربطها إذا لزم الأمر • يجب ألا يتجاوز وزن الطفل الذي تم تصميم المنتج له 11 كجم (12 شهر).**

## قائمة القطع

1. طاولة تغيير الجدار
2. تخزين الرف
3. حصيرة التغيير

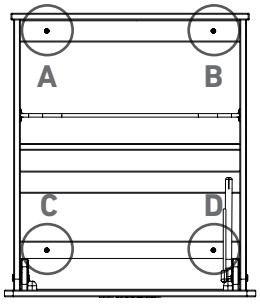



## تثبيت الطاولة على الحائط



**إصلاح طاولة التغيير يتطلب شخصين ، يجب أن يعلق جهاز التغيير بالحائط بواسطة براغي مناسبة لنوع الحائط الخاص بك من أجل استخدام المنتج بأمان ، وهناك مجموعة متنوعة من أنواع الجدران أو الفواصل ، وهذا هو السبب. لا يمكننا تزويدك بنوع التثبيت الدقيق. من الضروري تحديد نوع الجدار الذي سترفق به هذا المنتج من أجل الحصول على المثبتات المناسبة. قم بتثبيت طاولة التغيير PLOUF على ارتفاع 95-90 سم من الأرضية.**






**لمساعدتك في إصلاح طاولة التغيير الخاصة بك ، قم بقياس المسافة بين الثقوب A و B و C و D ثم انقل هذا القياس إلى الحائط الخاص بك. استخدم الثقوب A و B و C و D لإصلاح الجدول لتغيير PLOUF بمسامير مطابقة لـ نوع الحائط الخاص بك.**





BADABULLE

*FR Garantie à vie. Enregistrement sous 2 mois. Voir conditions sur le site web Babymoov. *EN Lifetime warranty. Register within 2 months. See conditions at babymoov.co.uk. *DE Lebenslange Garantie. Registrierung innerhalb von 2 Monaten. Nähere Informationen entnehmen Sie der Babymoov-Website. *NL Levenslange garantie. Registratie binnen de 2 maanden. Voorwaarden beschikbaar op de Babymoov website. *ES Garantía de por vida. Registrar en los 2 meses posteriores a la fecha de compra. Consulte las condiciones en la web de Babymoov. *IT Garanzia a vita. La presente garanzia e subordinata a determinate condizioni. Elenco dei Paesi in cui il servizio è disponibile, tempi di attivazione e informazioni on-line al seguente indirizzo: www.babymoov.com. *PT Garantia vitalícia. Esta garantia e subordinada a determinadas condicoes. Lista dos Países nos quais o serviço está disponível, prazos de ativação e informações online no seguinte endereço: www.babymoov.com. *CZ Doživotní záruka. Tato zaruka podleha určitym podminkam. Seznam zemí, lhůta pro aktivaci záruky a on-line informace na adrese: www.babymoov.com.

